## 英国法と EU 法における債務者財産の透明化

日弁連民事裁判手続に関する委員会勉強会報告 (2014年3月27日)

高橋宏司(同志社大学教授)

## 資料目次

報告用パワーポ	ペイント・スライド	別添
① 英国の財産	複結命令に付随する財産開示命令	
	英国の財産凍結(資産凍結)命令(マリーバ・インシ 令」同志社法学(2012)	
• 1981年_	上級裁判所法第 37 条(Senior Courts Act 1981,	s. 37)1ページ
• 民事訴訟	公規則 25 章(Civil Procedure Rules, Part 25)抜	粋2ページ
• 民事訴訟	公規則の実務指針 25A 章の補則(Annex to Pract	cice Direction 25A of
the Civil	il Procedure Rules)	4ページ
② 英国の判決	そ後の財産開示命令	
• 民事訴訟	公規則 71 章(Civil Procedure Rules, Part 71)	11ページ
	公規則の実務指針 71 章(Practice Direction 71 o	
Rules)		15 ページ
	本人に対する尋問への裁判所出頭命令の申立書	• •
that deb	btor attend court for questioning)	20ページ
• 団体役員	員に対する尋問への裁判所出頭命令の申立書 (A	pplication for order
• that office	icer of debtor company attend court for questi	oning)22 ページ
<ul><li>尋問への</li></ul>	の裁判所出頭命令(Order to attend court for que	estioning)24 ページ
● 尋問記録	是(信務考末人) (Record of exemination(Individual	ual)) 26 ページ

•	•	尋問記録(団体役員) (Record of examination (officer of company or	
		corporation))	38ページ
•	•	執行猶予付き拘禁命令(Suspended committal order for disobedien	ce)50 ~
		ージ	
3	英	国の判決後の第三者に対する財産照会制度(未施行)	
•	•	2007年審判所·裁判所·執行法第4編(Tribunals, Courts and Enforce	ement Act
		2007, Part 4)抜粋	52 ページ
4	E	Uの口座情報取得の嘱託手続創設の動き	
•	•	「欧州口座保全命令規則」提案(Proposal for a Regulation of the Eu	ıropean
		Parliament and of the Council creating a European Account Prese	ervation
		Order to facilitate cross-border debt recovery in civil and commerce	
		matters) 抜粋	60 ページ



# Senior Courts Act 1981

## **1981 CHAPTER 54**

#### PART II

#### **JURISDICTION**

#### THE HIGH COURT

#### Powers

## **Powers of High Court with respect to injunctions and receivers.**

- (1) The High Court may by order (whether interlocutory or final) grant an injunction or appoint a receiver in all cases in which it appears to the court to be just and convenient to do so.
- (2) Any such order may be made either unconditionally or on such terms and conditions as the court thinks just.
- (3) The power of the High Court under subsection (1) to grant an interlocutory injunction restraining a party to any proceedings from removing from the jurisdiction of the High Court, or otherwise dealing with, assets located within that jurisdiction shall be exercisable in cases where that party is, as well as in cases where he is not, domiciled, resident or present within that jurisdiction.
- (4) The power of the High Court to appoint a receiver by way of equitable execution shall operate in relation to all legal estates and interests in land; and that power—
  - (a) may be exercised in relation to an estate or interest in land whether or not a charge has been imposed on that land under section 1 of the MI Charging Orders Act 1979 for the purpose of enforcing the judgment, order or award in question; and
  - (b) shall be in addition to, and not in derogation of, any power of any court to appoint a receiver in proceedings for enforcing such a charge.
- (5) Where an order under the said section 1 imposing a charge for the purpose of enforcing a judgment, order or award has been, or has effect as if, registered under section 6



# PART 25 - INTERIM REMEDIES AND SECURITY FOR COSTS

## Contents of this Part

Title	Number
I INTERIM REMEDIES	
Orders for interim remedies	Rule 25.1
Time when an order for an interim remedy may be made	Rule 25.2
How to apply for an interim remedy	Rule 25.3
Application for an interim remedy where there is no related claim	Rule 25.4
Inspection of property before commencement or against a non-party	Rule 25.5
Interim payments – general procedure	Rule 25.6
Interim payments – conditions to be satisfied and matters to be taken into account	Rule 25.7
Powers of court where it has made an order for interim payment	Rule 25.8
Restriction on disclosure of an interim payment	Rule 25.9
Interim injunction to cease if claim is stayed	Rule 25.10
Interim injunction to cease after 14 days if claim struck out	Rule 25.11
II SECURITY FOR COSTS	
Security for costs	Rule 25.12
Conditions to be satisfied	Rule 25.13
Security for costs other than from the claimant	Rule 25.14
Security for costs of an appeal	Rule 25.15

## I INTERIM REMEDIES

## Orders for interim remedies

## 25.1

(1) The court may grant the following interim remedies –
(a) an interim injunction <sup>(GL)</sup> ;
(b) an interim declaration;
(c) an order –
(i) for the detention, custody or preservation of relevant property;
(ii) for the inspection of relevant property;
(iii) for the taking of a sample of relevant property;
(iv) for the carrying out of an experiment on or with relevant property;
(v) for the sale of relevant property which is of a perishable nature or which for any other good reason it is desirable to sell quickly; and
(vi) for the payment of income from relevant property until a claim is decided;
(d) an order authorising a person to enter any land or building in the possession of a party to the proceedings for the purposes of carrying out an order under sub-paragraph (c);
(e) an order under section 4 of the Torts (Interference with Goods) Act 1977 <sup>1</sup> to deliver up goods;
(f) an order (referred to as a 'freezing injunction (GL)') –
(i) restraining a party from removing from the jurisdiction assets located there; or
(ii) restraining a party from dealing with any assets whether located within the jurisdiction or not;
(g) an order directing a party to provide information about the location of relevant property or assets or to provide information about relevant property or assets which are or may be the subject of an application for a freezing injunction (GL);
(h) an order (referred to as a 'search order') under section 7 of the Civil Procedure Act 1997 <sup>2</sup> (order requiring a party to admit another party to premises for the purpose of preserving evidence etc.);
(i) an order under section 33 of the Supreme Court Act 1981 <sup>3</sup> or section 52 of the County Courts Act 1984 <sup>4</sup> (order for disclosure of documents or inspection of property before a claim has been made);
(j) an order under section 34 of the Supreme Court Act 1981 <sup>5</sup> or section 53 of the County Courts Act 1984 <sup>6</sup> (order in certain proceedings for disclosure of documents or inspection of property against a non-party);

(I) an order for a specified fund to be paid into court or otherwise secured, where there is a dispute over a party's right to 通以 ページ

(k) an order (referred to as an order for interim payment) under rule 25.6 for payment by a defendant on account of any

damages, debt or other sum (except costs) which the court may hold the defendant liable to pay;

PRACTICE DIRECTION 25A – INTERIM INJUNCTIONS - Civil Procedure Rules

IN THE HIGH COURT OF JUSTICE
[ ] DIVISION

Before The Honour able Mr Justice [ ]

Claim No .

Dated

Applicant

Respondent

Name, address and reference of Respondent

#### PENAL NOTICE

ANY OTHER PERSON WHO KNOWS OF THIS ORDER AND DOES ANYTHING WHICH HELPS OR PERMITS THE RESPONDENT TO BREACH THE TERMS OF THIS ORDER MAY ALSO BE HELD TO BE IN CONTEMPT OF COURT AND MAY BE IMPRISONED, FINED OR HAVE THEIR ASSETS SEIZED.

1 Insert name of Respondent

#### THIS ORDER

- 1. This is a Freezing Injunction made against [] ('the Respondent') on [] by Mr Justice [] on the application of [] ('the Applicant'). The Judge read the Affidavits listed in Schedule A and accepted the undertakings set out in Schedule B at the end of this Order.
- **2.** This order was made at a hearing without notice to the Respondent. The Respondent has a right to apply to the court to vary or discharge the order see paragraph 13 below.
- **3.** There will be a further hearing in respect of this order on [] ('the return date').
- **4.** If there is more than one Respondent –
- (a) unless otherwise stated, references in this order to 'the Respondent' mean both or all of them; and
- (b) this order is effective against any Respondent on whom it is served or who is given notice of it.

## FREEZING INJUNCTION

[For injunction limited to assets in England and Wales]

5. Until the return date or further order of the court, the Respondent must not remove from England and Wales or in any way dispose of, deal with or diminish the value of any of his assets which are in England and Wales up to the value of £. 通し4ページ

[For worldwide injunction]

- 5. Until the return date or further order of the court, the Respondent must not –
- (1) remove from England and Wales any of his assets which are in England and Wales up to the value of £; or
- (2) in any way dispose of, deal with or diminish the value of any of his assets whether they are in or outside England and Wales up to the same value.

[For either form of injunction]

- **6.** Paragraph 5 applies to all the Respondent's assets whether or not they are in his own name and whether they are solely or jointly owned. For the purpose of this order the Respondent's assets include any asset which he has the power, directly or indirectly, to dispose of or deal with as if it were his own. The Respondent is to be regarded as having such power if a third party holds or controls the asset in accordance with his direct or indirect instructions.
- 7. This prohibition includes the following assets in particular –
- (a) the property known as [title/address] or the net sale money after payment of any mortgages if it has been sold;
- (b) the property and assets of the Respondent's business [known as [name]] [carried on at [address]] or the sale money if any of them have been sold; and
- (c) any money standing to the credit of any bank account including the amount of any cheque drawn on such account which has not been cleared.

[For injunction limited to assets in England and Wales]

8. If the total value free of charges or other securities ('unencumbered value') of the Respondent's assets in England and Wales exceeds  $\mathfrak L$ , the Respondent may remove any of those assets from England and Wales or may dispose of or deal with them so long as the total unencumbered value of his assets still in England and Wales remains above  $\mathfrak L$ .

[For worldwide injunction]

8.

- (1) If the total value free of charges or other securities ('unencumbered value') of the Respondent's assets in England and Wales exceeds  $\pounds$ , the Respondent may remove any of those assets from England and Wales or may dispose of or deal with them so long as the total unencumbered value of the Respondent's assets still in England and Wales remains above  $\pounds$
- (2) If the total unencumbered value of the Respondent's assets in England and Wales does not exceed  $\mathfrak L$ , the Respondent must not remove any of those assets from England and Wales and must not dispose of or deal with any of them. If the Respondent has other assets outside England and Wales, he may dispose of or deal with those assets outside England and Wales so long as the total unencumbered value of all his assets whether in or outside England and Wales remains above  $\mathfrak L$ .

Back to top

## PROVISION OF INFORMATION

9.

- (1) Unless paragraph (2) applies, the Respondent must [immediately] [within hours of service of this order] and to the best of his ability inform the Applicant's solicitors of all his assets [in England and Wales] [worldwide] [exceeding £ in value] whether in his own name or not and whether solely or jointly owned, giving the value, location and details of all such assets.
- (2) If the provision of any of this information is likely to incriminate the Respondent, he may be entitled to refuse to provide it, but is recommended to take legal advice before refusing to provide the information. Wrongful refusal to provide the information is contempt of court and may render the Respondent liable to be imprisoned, fined or have his assets seized.
- **10.** Within [] working days after being served with this order, the Respondent must swear and serve on the Applicant's solicitors an affidavit setting out the above information.

Back to top

## EXCEPTIONS TO THIS ORDER

11.

- (1) This order does not prohibit the Respondent from spending £ a week towards his ordinary living expenses and also £ [or a reasonable sum] on legal advice and representation. [But before spending any money the Respondent must tell the Applicant's legal representatives where the money is to come from.]
- ([2) This order does not prohibit the Respondent from dealing with or disposing of any of his assets in the ordinary and proper course of business.]
- (3) The Respondent may agree with the Applicant's legal representatives that the above spending limits should be increased or that this order should be varied in any other respect, but any agreement must be in writing.
- (4) The order will cease to have effect if the Respondent –
- (a) provides security by paying the sum of £ into court, to be held to the order of the court; or
- (b) makes provision for security in that sum by another method agreed with the Applicant's legal representatives.

Back to top

## **COSTS**

12. The costs of this application are reserved to the judge hearing the application on the return date.

## VARIATION OR DISCHARGE OF THIS ORDER

**13.** Anyone served with or notified of this order may apply to the court at any time to vary or discharge this order (or so much of it as affects that person), but they must first inform the Applicant's solicitors. If any evidence is to be relied upon in support of the application, the substance of it must be communicated in writing to the Applicant's solicitors in advance.

## INTERPRETATION OF THIS ORDER

- **14.** A Respondent who is an individual who is ordered not to do something must not do it himself or in any other way. He must not do it through others acting on his behalf or on his instructions or with his encouragement.
- **15.** A Respondent which is not an individual which is ordered not to do something must not do it itself or by its directors, officers, partners, employees or agents or in any other way.

## PARTIES OTHER THAN THE APPLICANT AND RESPONDENT

#### 16. Effect of this order

It is a contempt of court for any person notified of this order knowingly to assist in or permit a breach of this order. Any person doing so may be imprisoned, fined or have their assets seized.

## 17. Set off by banks

This injunction does not prevent any bank from exercising any right of set off it may have in respect of any facility which it gave to the respondent before it was notified of this order.

## 18. Withdrawals by the Respondent

No bank need enquire as to the application or proposed application of any money withdrawn by the Respondent if the withdrawal appears to be permitted by this order.

[For worldwide injunction]

#### 19. Persons outside England and Wales

- (1) Except as provided in paragraph (2) below, the terms of this order do not affect or concern anyone outside the jurisdiction of this court.
- (2) The terms of this order will affect the following persons in a country or state outside the jurisdiction of this court –
- (a) the Respondent or his officer or agent appointed by power of attorney;
- (b) any person who -
- (i) is subject to the jurisdiction of this court;
- (ii) has been given written notice of this order at his residence or place of business within the jurisdiction of this court; and
- (iii) is able to prevent acts or omissions outside the jurisdiction of this court which constitute or assist in a breach of the terms of this order; and
- (c) anyother person, only to the extent that this order is declared enforceable by or is enforced by a court in that country or state.

[For worldwide injunction]

#### 20. Assets located outside England and Wales

Nothing in this order shall, in respect of assets located outside England and Wales, prevent any third party from complying with –

- (1) what it reasonably believes to be its obligations, contractual or otherwise, under the laws and obligations of the country or state in which those assets are situated or under the proper law of any contract between itself and the Respondent; and
- (2) any orders of the courts of that country or state, provided that reasonable notice of any application for such an order is given to the Applicant's solicitors.

Back to top

## COMMUNICATIONS WITH THE COURT

All communications to the court about this order should be sent to -

[Insert the address and telephone number of the appropriate Court Office]

If the order is made at the Royal Courts of Justice, communications should be addressed as follows –

Where the order is made in the Chancery Division

Room TM 5.07, Royal Courts of Justice, Strand, London WC2A 2LL quoting the case number. The telephone number is 020 7947 6322.

Where the order is made in the Queen's Bench Division

Room WG08, Royal Courts of Justice, Strand, London WC2A 2LL quoting the case number. The telephone number is 020 7947 6010.

Where the order is made in the Commercial Court

Room EB09, Royal Courts of Justice, Strand, London WC2A 2LL quoting the case number. The telephone number is 0207 947 6826.

The offices are open between 10 a.m. and 4.30 p.m. Monday to Friday.

Back to top

#### SCHEDULE A

## **AFFIDAVITS**

The Applicant relied on the following affidavits-

[name] [number of affidavit][date sworn][filed on behalf of]

## SCHEDULE B

#### UNDERTAKINGS GIVEN TO THE COURT BY THE APPLICANT

(1)

If the court later finds that this order has caused loss to the Respondent, and decides that the Respondent should be compensated for that loss, the Applicant will comply with any order the court may make.

[(2)

The Applicant will -

- (a) on or before [date] cause a written guarantee in the sum of £ to be issued from a bank with a place of business within England or Wales, in respect of any order the court may make pursuant to paragraph (1) above; and
- (b) immediately upon issue of the guarantee, cause a copy of it to be served on the Respondent.]

(3)

As soon as practicable the Applicant will issue and serve a claim form [in the form of the draft produced to the court] [claiming the appropriate relief].

(4)

The Applicant will [swear and file an affidavit] [cause an affidavit to be sworn and filed] [substantially in the terms of the draft affidavit produced to the court] [confirming the substance of what was said to the court by the Applicant's counsel/solicitors].

(5)

The Applicant will serve upon the Respondent [together with this order] [as soon as practicable] –

- (i) copies of the affidavits and exhibits containing the evidence relied upon by the Applicant, and any other documents provided to the court on the making of the application;
- (ii) the claim form; and
- (iii) an application notice for continuation of the order.

[(6)

Anyone notified of this order will be given a copy of it by the Applicant's legal representatives.]

**(7)** 

The Applicant will pay the reasonable costs of anyone other than the Respondent which have been incurred as a result of this order including the costs of finding out whether that person holds any of the Respondent's assets and if the court later finds that this order has caused such person loss, and decides that such person should be compensated for that loss, the Applicant will comply with any order the court may make.

(8)

If this order ceases to have effect (for example, if the Respondent provides security or the Applicant does not provide a bank guarantee as provided for above) the Applicant will immediately take all reasonable steps to inform in writing anyone to whom he has given notice of this order, or who he has reasonable grounds for supposing may act upon this order, that it has ceased to have effect.

[(9)

The Applicant will not without the permission of the court use any information obtained as a result of this order for the purpose of any civil or criminal proceedings, either in England and Wales or in any other jurisdiction, other than this claim.]

[(10)

The Applicant will not without the permission of the court seek to enforce this order in any country outside England and Wales [or seek an order of a similar nature including orders conferring a charge or other security against the Respondent or the Respondent's assets].]

NAME AND ADDRESS OF APPLICANT'S LEGAL REPRESENTATIVES

The Applicant's legal representatives are -

[Name, address, reference, fax and telephone numbers both in and out of office hours and e-mail]

#### Back to top

SEARCH ORDER

IN THE HI H COURT OF JUSTICE
[ ] DIVISION

Before The Honour able Mr Justice

[ Claim No .

Dated

Applicant

Respondent

Name, address and reference of Respondent

#### PENAL NOTICE

IF YOU [

 $\rm J^1$  disobey this order you may be held to be in contempt of court and may be imprisoned, fined or have your assets seized.

ANY OTHER PERSON WHO KNOWS OF THIS ORDER AND DOES ANYTHING WHICH HELPS OR PERMITS THE RESPONDENT TO BREACH THE TERMS OF THIS ORDER MAY ALSO BE HELD TO BE IN CONTEMPT OF COURT AND MAY BE IMPRISONED, FINED OR HAVE THEIR ASSETS SEIZED.

1 Insert name of Respondent.

#### THIS ORDER

- 1. This is a Search Order made against [] ('the Respondent') on [] by Mr Justice [] on the application of [] ('the Applicant'). The Judge read the Affidavits listed in Schedule F and accepted the undertakings set out in Schedules C, D and E at the end of this order.
- **2.** This order was made at a hearing without notice to the Respondent. The Respondent has a right to apply to the court to vary or discharge the order see paragraph 27 below.
- 3. There will be a further hearing in respect of this order on [] ('the return date').
- 4. If there is more than one Respondent –
- (a) unless otherwise stated, references in this order to 'the Respondent' mean both or all of them; and
- (b) this order is effective against any Respondent on whom it is served or who is given notice of it.



# PART 71 - ORDERS TO OBTAIN INFORMATION FROM JUDGMENT DEBTORS

#### Contents of this Part

Title	Number
Scope of this Part	Rule 71.1
Order to attend court	Rule 71.2
Service of order	Rule 71.3
Travelling expenses	Rule 71.4
Judgment creditor's affidavit	Rule 71.5
Conduct of the hearing	Rule 71.6
Adjournment of the hearing	Rule 71.7
Failure to comply with order	Rule 71.8

## Scope of this Part

## 71.1

This Part contains rules which provide for a judgment debtor to be required to attend court to provide information, for the purpose of enabling a judgment creditor to enforce a judgment or order against him.

Back to top of page

## Order to attend court

## 71.2

- (1) A judgment creditor may apply for an order requiring -
- (a) a judgment debtor; or
- (b) if a judgment debtor is a company or other corporation, an officer of that body,

to attend court to provide information about -

- (i) the judgment debtor's means; or
- (ii) any other matter about which information is needed to enforce a judgment or order.
- (2) An application under paragraph (1) -
- (a) may be made without notice; and
- (b) must be issued in the court which made the judgment or order which it is sought to enforce, except that –

- (i) if the proceedings have since been transferred to a different court, it must be issued in that court; or
- (ii) subject to subparagraph (b)(i), if it is to enforce a judgment made in Northampton County Court in respect of a designated money claim, it must be issued in accordance with section 2 of Practice Direction 70.
- (3) The application notice must -
- (a) be in the form; and
- (b) contain the information

required by Practice Direction 71.

- (4) An application under paragraph (1) may be dealt with by a court officer without a hearing.
- (5) If the application notice complies with paragraph (3), an order to attend court will be issued in the terms of paragraph (6).
- (6) A person served with an order issued under this rule must –
- (a) attend court at the time and place specified in the order;
- (b) when he does so, produce at court documents in his control which are described in the order; and
- (c) answer on oath such questions as the court may require.
- (7) An order under this rule will contain a notice in the following terms, or in terms to substantially the same effect –

"If you the within-named [ ] do not comply with this order you may be held to be in contempt of court and imprisoned or fined, or your assets may be seized."

Back to top of page

## Service of order

## 71.3

- (1) An order to attend court must, unless the court otherwise orders, be served personally on the person ordered to attend court not less than 14 days before the hearing.
- (2) If the order is to be served by the judgment creditor, he must inform the court not less than 7 days before the date of the hearing if he has been unable to serve it.

Back to top of page

## Travelling expenses

## 71.4

- (1) A person ordered to attend court may, within 7 days of being served with the order, ask the judgment creditor to pay him a sum reasonably sufficient to cover his travelling expenses to and from court.
- (2) The judgment creditor must pay such a sum if requested.

Back to top of page

## Judgment creditor's affidavit

## 71.5

- (1) The judgment creditor must file an affidavit(GL) or affidavits –
- (a) by the person who served the order (unless it was served by the court) giving details of how and when it was served;
- (b) stating either that -
- (i) the person ordered to attend court has not requested payment of his travelling expenses; or
- (ii) the judgment creditor has paid a sum in accordance with such a request; and
- (c) stating how much of the judgment debt remains unpaid.
- (2) The judgment creditor must either -
- (a) file the affidavit<sup>(GL)</sup> or affidavits not less than 2 days before the hearing; or
- (b) produce it or them at the hearing.

Back to top of page

## Conduct of the hearing

## 71.6

- (1) The person ordered to attend court will be questioned on oath.
- (2) The questioning will be carried out by a court officer unless the court has ordered that the hearing shall be before a judge.
- (3) The judgment creditor or his representative –
- (a) may attend and ask questions where the questioning takes place before a court officer; and
- (b) must attend and conduct the questioning if the hearing is before a judge.

Back to top of page

## Adjournment of the hearing

## 71.7

If the hearing is adjourned, the court will give directions as to the manner in which notice of the new hearing is to be served on the judgment debtor.

Back to top of page

## Failure to comply with order

## 71.8

(1) If a person against whom an order has been made under rule 71.2 –

- (a) fails to attend court;
- (b) refuses at the hearing to take the oath or to answer any question; or
- (c) otherwise fails to comply with the order,

the court will refer the matter to a High Court judge or circuit judge.

- (2) That judge may, subject to paragraphs (3) and (4), make a committal order against the person.
- (3) A committal order for failing to attend court may not be made unless the judgment creditor has complied with rules 71.4 and 71.5.
- (4) If a committal order is made, the judge will direct that -
- (a) the order shall be suspended provided that the person –
- (i) attends court at a time and place specified in the order; and
- (ii) complies with all the terms of that order and the original order; and
- (b) if the person fails to comply with any term on which the committal order is suspended, he shall be brought before a judge to consider whether the committal order should be discharged.

(Part 81 contains provisions in relation to committal.)

Back to top of page



# PRACTICE DIRECTION 71 – ORDERS TO OBTAIN INFORMATION FROM JUDGMENT DEBTORS

## This practice direction supplements Part 71

## Contents of this Practice Direction

Title	Number
Application notice – rule 71.2	Para. 1.1
Order to attend court – rule 71.2	Para. 2.1
Service of order to attend court – rule 71.3	Para. 3.
Attendance at court: normal procedure – rule 71.6	Para. 4.1
Attendance at court: procedure where the order is to attend before a judge – rule 71.6	Para. 5.1
Failure to comply with order: reference to judge – rule 71.8(1)	Para. 6.
Suspended committal order – rule 71.8(2) and (4) (a)	Para. 7.1
Breach of terms on which committal order is suspended – rule 71.8(4)(b)	Para. 8.1
Appendix A	
Appendix B	

## Application notice – rule 71.2

#### 1.1

An application by a judgment creditor under rule 71.2(1) must be made by filing an application notice in Practice Form N316 if the application is to question an individual judgment debtor, or N316A if the application is to question an officer of a company or other corporation.

## 1.2

The application notice must -

- (1) state the name and address of the judgment debtor;
- (2) identify the judgment or order which the judgment creditor is seeking to enforce;
- (3) if the application is to enforce a judgment or order for the payment of money, state the amount presently owed by the judgment debtor under the judgment or order;
- (4) if the judgment debtor is a company or other corporation, state –

- (a) the name and address of the officer of that body whom the judgment creditor wishes to be ordered to attend court; and
- (b) his position in the company;
- (5) if the judgment creditor wishes the questioning to be conducted before a judge, state this and give his reasons;
- (6) if the judgment creditor wishes the judgment debtor (or other person to be questioned) to be ordered to produce specific documents at court, identify those documents; and
- (7) if the application is to enforce a judgment or order which is not for the payment of money, identify the matters about which the judgment creditor wishes the judgment debtor (or officer of the judgment debtor) to be questioned.

## 1.3

The court officer considering the application notice –

- (1) may, in any appropriate case, refer it to a judge (rule 3.2); and
- (2) will refer it to a judge for consideration, if the judgment creditor requests the judgment debtor (or officer of the judgment debtor) to be questioned before a judge.



## Order to attend court - rule 71.2

#### 2.1

The order will provide for the judgment debtor (or other person to be questioned) to attend the county court for the district in which he resides or carries on business, unless a judge decides otherwise.

2.2

The order will provide for questioning to take place before a judge only if the judge considering the request decides that there are compelling reasons to make such an order.



## Service of order to attend court - rule 71.3

3.

Service of an order to attend court for questioning may be carried out by -

- (a) the judgment creditor (or someone acting on the judgment creditor's behalf)
- (b) a High Court enforcement officer; or
- (c) a county court bailiff.



## Attendance at court: normal procedure – rule 71.6

## 4.1

The court officer will ask a standard series of questions, as set out in the forms in Appendixes A and B to this practice http://www.justice.gov.uk/courts/procedure-rules/civil/rules/part71/pd\_part71

2014/3/24

PRACTICE DIRECTION 71 - ORDERS TO OBTAIN INFORMATION FROM JUDGMENT DEBTORS - Civil Procedure Rules

direction. The form in Appendix A will be used if the person being questioned is the judgment debtor, and the form in Appendix B will be used if the person is an officer of a company or other corporation.

4.2

The judgment creditor or his representative may either –

- (1) attend court and ask questions himself; or
- (2) request the court officer to ask additional questions, by attaching a list of proposed additional questions to his application notice.

4.3

The court officer will -

- (1) make a written record of the evidence given, unless the proceedings are tape recorded;
- (2) at the end of the questioning, read the record of evidence to the person being questioned and ask him to sign it; and
- (3) if the person refuses to sign it, note that refusal on the record of evidence.



Attendance at court: procedure where the order is to attend before a judge – rule 71.6

5.1

Where the hearing takes places before a judge, the questioning will be conducted by the judgment creditor or his representative, and the standard questions in the forms in Appendixes A and B will not be used.

5.2

The proceedings will be tape recorded and the court will not make a written record of the evidence.



Failure to comply with order: reference to judge – rule 71.8(1)

6.

If a judge or court officer refers to a High Court judge or circuit judge the failure of a judgment debtor to comply with an order under rule 71.2, he shall certify in writing the respect in which the judgment debtor failed to comply with the order.



Suspended committal order – rule 71.8(2) and (4)(a)

7.1

A committal order will be suspended provided that the person attends court at a time and place specified in the order (rule 71.8(4)(a)(i)). The appointment specified will be –

(1) before a judge, if -

- (a) the original order under rule 71.2 was to attend before a judge; or
- (b) the judge making the suspended committal order so directs; and
- (2) otherwise, before a court officer.

7.2

Rule 71.3 and paragraph 3 of this practice direction (service of order), and rule 71.5(1)(a) and (2) (affidavit of service), apply with the necessary changes to a suspended committal order as they do to an order to attend court.



Breach of terms on which committal order is suspended – rule 71.8(4)(b)

## 8.1

lf –

- (1) the judgment debtor fails to attend court at the time and place specified in the suspended committal order; and
- (2) it appears to the judge or court officer that the judgment debtor has been duly served with the order,

the judge or court officer will certify in writing the debtor's failure to attend.

8.2

If the judgment debtor fails to comply with any other term on which the committal order was suspended, the judge or court officer will certify in writing the non-compliance and set out details of it.

8.3

A warrant to bring the judgment debtor before a judge may be issued on the basis of a certificate under paragraph 8.1 or 8.2.

8.4

The hearing under rule 71.8(4)(b) may take place before a master or district judge.

8.5

At the hearing the judge will discharge the committal order unless he is satisfied beyond reasonable doubt that —

- (1) the judgment debtor has failed to comply with -
- (a) the original order to attend court; and
- (b) the terms on which the committal order was suspended; and
- (2) both orders have been duly served on the judgment debtor.

8.6

If the judge decides that the committal order should not be discharged, a warrant of committal shall be issued immediately.



# Appendix A

## General

**EX140** Record of Examination (individual)

Available on the forms page.

# Appendix B

## General

EX141 Record of Examination (officer of company or corporation)

Available on the forms page.

Application for order Int	he Claim No.
court for questioning	Appn. No.
_	Claimant
	Defendant

The [claimant] [defendant] ('the judgment creditor') applies for an order that the [defendant] [claimant] ('the judgment debtor') attend court to provide information about the judgment debtor's means and any other information needed to enforce the judgment or order given on

[by the in claim no. ].

## 1. Judgment debtor

The judgment debtor is whose address is

Postcode

## 2. Judgment debt or order

[The judgment or order required the judgment debtor to pay £ (including any costs and interest). The amount now owing is £ [which includes further interest payable on the judgment debt]].

The judgment or order required the judgment debtor to

Note:

Questioning and documents

Questioning will be by a court officer unless a judge agrees there are compelling reasons for questioning to take place before a judge. Normally the court officer will ask the questions set out in Form EX140 and the judgment debtor will be told to produce all relevant documents including:

- pay slips
- bank statements
- building society books
- share certificates
- rent book
- and in the case of a business
- bills owed to it
- 2 years' accounts
- current management accounts.

- mortgage statement
- hire purchase and similar agreements
- court orders
- any other outstanding bills
- electricity, gas, water and council tax bills for the past year.

Complete sections 3,4 and 5 only if applicable. The statement of truth overleaf must be completed.

通し20 ページ

1

-		or wishes the	court officer to ask the judgment	
_		itor wishes the	e judgment debtor to be ordered to	
		be questioned	d by the judgment creditor before a	
				]
atement of Truth				
			ication form are true.	
ned	date _			
~ \	itigation friend(where judgment creditor is a	a child or a patie	(nt))(Judgment creditor's solicitor)	
1 name				_
me of judgment cred	litor's solicitor's firm			-
sition or office held		=		
	(if signing on behalf of firm or company)			_
dgment creditor's or dgment creditor's			if applicable	_
licitor's address to		Ref. no.		
ould be sent.		fax no.		
	Postcode	DX no.		
	[Attached is a list of produce in addition of the judgment creditor judge. The reason of the judgment duly authorised by the produce of judgment creditor) (Lister as appropriate of judgment creditor) and the produce of judgment creditor) and the produce of judgment creditor of judg	Attement of Truth  The judgment creditor requests that the judgment debtor judge. The reason for this request is  Attement of Truth  Delieve)(The judgment creditor believes) that the facts state am duly authorised by the judgment creditor to sign this standard date	[Attached is a list of documents which the judgment creditor wishes the produce in addition to those listed in the note above.]  [The judgment creditor requests that the judgment debtor be questioned judge. The reason for this request is  atement of Truth  believe)(The judgment creditor believes) that the facts stated in this appl am duly authorised by the judgment creditor to sign this statement.  Ined	[Attached is a list of documents which the judgment creditor wishes the judgment debtor to be ordered to produce in addition to those listed in the note above.]  [The judgment creditor requests that the judgment debtor be questioned by the judgment creditor before a judge. The reason for this request is  atement of Truth  believe)(The judgment creditor believes) that the facts stated in this application form are true, am duly authorised by the judgment creditor to sign this statement.  Inception of the defendance of the properties of the properties of judgment creditor is a child or a patient))(Judgment creditor's solicitor) cete as appropriate  Ill name

Application for order that officer of debtor company attend court for questioning		nim No. pn. No.
		Claimar
		Defendar
[defendant] [claimant] company or corporation about the judgment debtor's me	creditor') applies for an order that an officer tion ('the judgment debtor') attend court to eans and any other information needed to er	provide
the judgment or order given on	20 in claim no.	1
[by the	in Claim no.	].
1. Judgment debtor		
The judgment debtor is		
whose address is		
	Postcode	
2. The officer	2 33333 42	
The officer is the judgment debtor's		
whose name is		
and whose address is		
	Postcode	
3. Judgment debt or order		
The judgment or order required the j	udgment debtor to pay £ (in	cluding any costs and
interest). The amount now owing is £ judgment debt]].	[which includes further int	erest payable on the
[The judgment or order required the j	udgment debtor to	
Note:		
INCLUSE.		

#### Note:

Questioning and documents

Questioning will be by a court officer unless a judge agrees there are compelling reasons for questioning to take place before a judge. Normally the court officer will ask the questions set out in Form EX141 and the officer of the company will be told to produce all relevant documents including:

- bank statements
- share certificates
- hire purchase and similar agreements
- court orders on which money is still owed
- any outstanding bills
- bills owed to the company
- 2 years' accounts
- current management accounts.

Complete sections 4,5 and 6 only if applicable. The statement of truth overleaf must be completed.

通し22 ページ

4.	_	of questions which the judgment on to those in Form EX141.]	nt creditor wishes the	court officer to ask the officer of the
5.	_	of documents which the judgmention to those listed in the note a		e officer of the company to be ordered
6.		ditor requests that the officer of the reason for this request is	f the company be que	stioned by the judgment creditor
				]
				J
Sta	atement of Truth			
		ent creditor believes) that the factor to sign		ication form are true.
		itigation friend/where judgment cr		ent))(Judgment creditor's solicitor)
	ete as appropriate	g	omo, io a cima or a pain	(
		litor's solicitor's firm		
pos		(if signing on behalf of firm or compa		
ju	dgment creditor's or dgment creditor's			if applicable
$\mathbf{w}$	licitor's address to hich documents ould be sent.		Ref. no.	
			fax no.	
		Postcode	DX no.	
		Tel. no.	e-mail	通し23 ページ

Order to attend court for	In the	Claim	ı No.
questioning			-
	<u> </u>		Claiman
			Defendan
	ne court] [[M	aster][District Judge]	-
sitting at considered the application of the [claim a judgment or order given on in claim no. ]		dant] ('the judgment creditor'), which 20 [by the [defendant] [claimant] ('the judgment	
to the judgment creditor, and that the [and] [to	ne amount no	w owing under the judgment or order	is £
and the court orders that			]
1. [corporation] attend [the court] [		[who is an officer of] the judgment county court]	debtor [company]
at		on	20
the judgment or order.		[a.m] [p.m.] btor's means and any other information	on needed to enforce
debtor's control [which relate to or order and] which relate to those include those shown in the attack  3. The [judgment debtor] [officer] a and which the court allows the judgment debtor]	that time are the judgment se matters me ned list.] It that time are adapted is to take place.	nd place produce at court all document debtor's means of paying the amount entioned in paragraph 1. [The document of place answer on oath, all the questions of the place answer on oath, all the questions of the place answer on oath, all the questions of the place answer on oath, all the questions of the place answer on oath, all the questions of the place answer on oath, all the questions of the place answer on oath, all the questions of the place answer on oath, all the questions of the place answer on oath, all the questions of the place answer on oath, all the questions of the place answer on oath, all the questions of the place answer on oath, all the questions of the place answer on oath, all the questions of the place answer on oath, all the questions of the place answer on oath, all the questions of the place answer on oath, all the questions of the place answer on oath, all the questions of the place answer on oath, all the questions of the place answer on oath, all the questions of the place answer of the place answer on oath, all the questions of the place answer of the place answer of the place answer of the place answer of the place and the place answer of the place answer of the place and the place	t due under the judgmen ents produced must ons which the court asks
To You must obey this order. If y	you do not, y	ou may be sent to prison for conten	npt of court.
Amount owing			
The application shows that the amount	t owing under	r the judgment or order	
(including any costs and interest) is		£	
The judgment creditor has paid a cour		£ £	
If the total amount owing is paid (toge agree that the questioning need not tak			ment creditor may

## To the person ordered to attend

## How to pay

Do not send payments to the court office. They will not be accepted.

Payment must be made to the judgment creditor at the address below, quoting the reference and the claim number. Allow at least 4 days for payments sent by post to arrive. It is not safe to send cash unless you use registered post.

Keep records and make sure you can account for all payments made. Proof may be needed if there is a disagreement.

If you need more information about paying, contact the judgment creditor or representative.

Correspondence for the court relating to the hearing should be addressed to 'The Court Manager' of the court where the hearing is to take place.

## **Travelling expenses**

You may ask the judgment creditor to pay you a sum reasonably sufficient to cover your travelling expenses to and from court. You should ensure your request reaches the judgment creditor within 7 days of receiving this order.

If the court orders you to pay the judgment creditor's costs, the order may include any amount which has been paid to you for travelling expenses.

## The information required

You will be required to disclose full details of your income and outgoings and your assets (what you own) and liabilities (what you owe) and the matters referred to in paragraph 1 of the order.

(If you have been ordered to attend as an officer of a company or corporation, you will be required to disclose the same details about the company or corporation.)

## **Documents in your control**

You must produce all documents which confirm the information required. If you do not have them in your possession, you must get them if you can.

These will include

- pay slips
- bank statements
- building society books
- share certificates
- rent book
- mortgage statement
- hire-purchase and similar agreements
- court orders on which you still owe money
- other outstanding bills
- electricity, gas, water and council tax bills for the last year.

If you have a business or you are a partner in a business, or the judgment debtor is a company or corporation, they will include the above documents so far as they relate to the business and

- bills or invoices owed to the judgment debtor
- two years' balance sheets and profit and loss accounts
- current management accounts.

If a list of additional documents is attached to this order, these too must be produced.

Judgment Creditor's address			
ref.	Tel.		
101.			

## To the judgment creditor

If the hearing is to be before a judge, you or your representative **must attend** and conduct the questioning.

If the questioning is to be carried out by a court officer, you need not attend, but you or your representative may attend if you wish to ask questions.

Record of examination	n	In the		
(Individual)		Claim No.		
		Appn. No.		
Judgment Creditor:				
Judgment Debtor:				
1 Personal Information				
Full Name	Your age	?		
Present	National			
address	insuranc	e no.		
	Are you	married	? si	ngle?
		separat		vorced?
		living w	ith partner?	
Phone numbers:				
home	work			
mobile	other			
	Othor			
Do you intend moving to Yes If Yes, what will your				
another address? new address be and No when are you moving	?			
	Date	9		
Do you have any dependant children? Yes If Yes, what are their names and ages?	Nan	ne		Age
No				
Do you have other Yes If Yes, what are their dependants living with you, names and ages and				
eg. elderly relatives? No to what extent are the dependant?	у			
dependant:				

2 Employment S	Status	
Are you	employed? self er	mployed? unemployed? retired?  ection 4 Go to section 5 Go to section 6 page 5 page 5
3 Employment I	Details	
What is your occupation?  Where is your place of work if different?		What is the name and address of your employer and your employee number?  employee number
What is your gross pay ie. before tax, national insurance deductions?	£ per	What is your average take home pay including overtime and commission?
Do you receive Working Tax Credit?	Yes If Yes, how m	nuch? £ per
How often are you paid?	weekly monthly	other
On which day are you paid?		
Is your pay paid	in cash by cheque	e direct to bank or building society account?
If direct to bank or building society account what is the name and address of the branch and account number?		account number
Do you have any jobs other than your main job?		the above details in relation to d set out information below.

1	- 1
4	
	7

# Self Employed

How long have you been self employed?			What work do	you do?			
What is the name of your business?							
Do you have business premises? eg. shop, yard, lockup	Yes No	If Yes, what	is their address?				
What is your annual turnover?	£		What amount the business last year?				
How much do you draw from the business?	£	per	What were you		£ £		
Are you a	sole trad	ler? partne	er? If a partner,			0	
How many employees do you have?					partners are the	ere?	0/
Do you complete Inland Revenue self assessment?	Yes	No		artnership	r share of the ?		%
Do you have accounts?	Yes	No					
Do you employ an accountant?	Yes No	If Yes, what accountant's address?					
If you don't have an accountant are accounts audited by a third party?	☐ Yes	If Yes,give naddress and takes place?	say when audit				
Will you allow the creditor to approach your accountant or auditor or	Yes						
Inland Revenue to verify the information you have given in this section?	No			Date o	f audit		
Are you working on any contracts at the moment?	Yes No	If Yes, give o	details below				
Name and address of customer		Nature of	I	Contract price £	Amount outstanding £	Date payment expected	
					通	<b>動</b> し28 ページ	

Is ar	ny money still due to for work already done?	Yes No	If Yes, give details below			
	Name and address of customer		Nature of work	Contract price £	Amount outstanding £	Date payment expected
	- Gardenier					
over	oney (see above) is due what steps are					
you	taking to recover it?					
Do y	ou have contracts for	Yes	If Yes, give details below			
work	c in the future?	No				
	Name and address of		Nature of work			Expected
	customer		Nature of Work			price £
			-{ Go to Section 7 page 5 }			

	5 Harmanian d							
	5 Unemployed							
	How long have you been unemployed?			What is your training /profes				
	What steps are you taking to obtain employment?							
	Do you have any outstanding job interviews?	Yes No	If Yes, when?					
	What state benefits do you receive? (Housing benefit, if any should be included section 8b on page 7)	Type of benef	it	Amount	Frequer	ncy of payı	ment	DSS/BA ref.
		_	-[ Go to Sect	tion 7 below]—	_			
_								
	6 Retired							
	When did you retire?							
	By whom are your pension(s) paid, how much is paid and when? (include both state and private pensions)	Pension from				Amount	Frequ	uency of payment
		_	-[ Go to Sect	ion 7 below ]	_			
(	7 Other Income							
	Is there anyone else in your household who is employed? (Do not include tenants/lodgers. See section 8 on page 6)	Yes No	If Yes, how mu contribute to the home?	ch do they ne running of the	£		per	
	What other state benefits do you receive? (Housing benefit, if any should be included section 8b on page 7)	Type of benef	it	Amount	Frequer	ocy of payı	ment	DSS/BA ref.

8 Residence				
Is your home	your own property? Go to 8a below	lodgings? Go to 8b page 7	rented fro association Go to 8b pa	
	rented unfurnished from a private landlord? Go to 8b page 7	rented furnished from a private landlord? Go to 8b page 7		ile home) Go to 8b page 7
8a Your own pro	perty			
Are you the sole owner?	Yes No If No, r	name joint owner(s)		
Do you own the	freehold?	When did you buy the property?		
Is your home a	house? bur	ngalow?		
Is it	detached? ser	mi-detached? terrace	ed?	
How many of the following rooms does it have?	living rooms?	kitchens?  bath/shower rooms?	,	
How much Council Tax do you pay per year?	£			
What was the purchase price of property?	£	What is its value	e now?	£
Is your home mortgaged?		what is the name and is of your mortgage?		
How much are your mortgage payments per month?	£	What type of mo you have? eg. re endowment etc.	epayment,	
How long is the mortgage for?	yea	When did you ta mortgage?	ake out the	
How much is currently owed under the mortgage?	£	Is some or all of interest paid by Agency?		Yes No
		If Yes, how much each month?	h is paid	£ 通し31 ページ

Do you let any part of your home?	Yes No	If Yes, give nar tenants/lodger of rent receive	s and details		
Do you have any loans secured on your home? (e.g. further mortgage)	Yes No	If Yes, give the as for the first			
8b Rented prope	rty				
Do you rent	on your ow	n? jointly?	What is the name and address of your		
How long have you lived at the property?	months	years	landlord?		
Do you share parts of your home with someone unconnected with you?	Yes No				
Do you pay any additional service charges in connection with the premises?	Yes No	If Yes, give def	ails	£	per
How much rent do <u>you</u> pay?	£ none	per	How much Cour you pay a year?		£ none
Do you sub-let any part of your home?	Yes No	If Yes, give nar tenants/lodger of rent receive	s and details		
Do you receive housing benefit?	Yes No	If Yes, give det	rails	£ paid to	per

—[ Go to Section 9 page 8 ]—

通し32 ページ

9	Savings, Inve	estm									
Do you own any property other than your home?  Yes If Yes, give the address a value and details of any mortgages and lettings											
Do you have any bank, building society or other accounts? Yes No											
						If Yes, gi	ve details	below			
	Name & Address of Bank Building Societ		ccount o.	Type of Account		Balance	Sole or joint A/c	Name(s) of joi holder(s)	int account		
	Do you have any shares, investments (eg. ISAs, Tessas etc.),										
	ou making ibutions to a pension me?		Yes No	If Yes, gi details	ve						
D			:			٠٠ ام ما ۱۰ ما ۱۰					
Do yo	ou have any of the follo	owing			ave yo	u had them?					
		Δ	Is it owned on hire pu		If not	owned by yo	u, give;				
		Age (years)	credit sale	or rented?	Nam	e of Creditor	Am	ount still owed	Payments		
	Microwave										
	Hi-fi / surround sound										
	Television (No)										
	Video										
	Camcorder										
	Computer										
	Dishwasher										
	Camera										
	Dining Room suite										
	Caravan										
	Mobile telephone										
	Musical instruments										
	Other items										

Do you own a motor vehicle?	Yes No			e, make, model value and req you, or subject to a hire purc				
Do you have any assets not previously mentioned?	Yes No		f Yes, give de Assets	tails			Value	
Does anyone owe you money, which is not a business debt or for work you have done?	Yes No	I	f Yes, who ow	es you money and how mucl	n do th	ney owe?	Value	
10 Other Debts o	r regular	pay	/ments aı	nd court orders				
Expenses  Do not include payment of your household out o debts listed opposite				Priority Debts This section is for arrears expenses listed left	only. E	00 NOT in	Т	egular  Total arrears outstanding
Mortgage		£	per	Rent arrears	£	per	£	Ĭ
Rent		£	per	Mortgage arrears	£	per	£	
Council tax		£	per	Council tax/Community				
Gas		£	per	charge arrears	£	per	£	
Electricity		£	per	Water charge arrears	£	per	£	

							outstanding
Mortgage	£	per		Rent arrears	£	per	£
Rent	£	per		Mortgage arrears	£	per	£
Council tax	£	per		Council tax/Community			
Gas	£	per		charge arrears	£	per	£
Electricity	£	per		Water charge arrears	£	per	£
Water charges	£	per					
Housekeeping, food, school meals	£	per		Fuel arrears: Gas	£	per	£
Travelling expenses		£	per	Electricity	£	per	£
Children's clothing	£	per	. I	Other	£	per	£
Maintenance/child support							
payments	£	per		Maintenance arrears	£	per	£
Student loan repayments	£	per		Income tax	£	per	£
Mail order payments	£	per		VAT	£	per	£
HP repayments	£	per		National Insurance	£	per	£
Digital/satellite TV subscriptions	£	per					
Telephone	£	per		Others (give details below)	£	per	£
Mobile phone	£	per			£	per	£
Other expenses	£	per			£	per	£
(not court orders, priority debts or	£	per			£	per	£
credit debts listed left)	£	per					
Total Expenses	£	per		Total Priority Debts	£	per	£
						涌し34 ペー	- '/

通し34 ページ

Have any court orders be made against you?		⁄es No	If Yes, give	e details below				
case number	Date of Judgment	Judgme			Total still owed	up to d	ate?	If no, how much in arrears?
	or order	or order	month			(yes/no	) 	
	TOTALS							
Do you owe money on credit cards or any other loans (not mortage or business)?		⁄es No	If Yes, give	e details below				
Name of Creditor			Total amount owing	Instalments payable per month	Are payment to date? (yes		f no, hov n arrear	w much s?
	ТО	TALS _				L		
Have any bankruptcy proceedings been issued against you?	t	⁄es No	If Yes, who	at is the court case no.				
			Is the petit	tion	still pend	ing?		der made but scharged?
					order has made bu discharge	t not		ner outcome? ve details below)
Has an Individual Volunta Arrangement been made	?	⁄es No	If Yes, give	ere a current or one?				
Give details of Trustee/ Insolvency Practitioner/ Administrator, supervisor	r							
10							通し	35 ページ

141 Offer of Dovinsont
Offer of Payment
Can you make an offer of payment?
If No, please explain why
What is your offer of payment?
Pay in full by day of
Instalments of £ per to start on
Method of payment postal order cheque direct debit
standing order payment book cash
I certify that this is a correct record of the answers I gave to the questions in this document.
in this document.
in this document.  Signed Judgment Debtor
in this document.
in this document.  Signed Judgment Debtor  Print name  Date
in this document.  Signed Judgment Debtor  Print name
in this document.  Signed Judgment Debtor Print name Date  The judgment debtor refused to sign this record of evidence.  Signed Court Officer
in this document.  Signed Judgment Debtor Print name Date The judgment debtor refused to sign this record of evidence.

The following costs of the examination have been allowed and added to the judgment debt £

The judgment debtor produced the f	following documents:	

<b>Record of examination</b>	In the
(officer of company or corporation	1)
	Case No. Appn. No.
	дрит. 140.
Judgment Creditor:	
Judgment Debtor:	
1 Personal Information	
1 Personal Information	
Full Name	
Present Address	Phone numbers:
	Home
	Mobile
	Work
	Other
	Out of
Your position in the company	
2 Company Information	
Name of company	Company registration
	no.
Business address	Telephone no.(s)
Is the company Yes No	
Is the company Yes No the sole occupier?	
Registered office	Telephone no.(s)

Name and address of other company officers				
Name and address of			Name and address of	
company solicitors			company accountants	
Where are the company trading records held?			Where are the company's statutory books held?	
3 Current ope	rational	status		
What is the nature of business?				
Is the company still trading?	Yes	No	If No, when did the company cease trading?	
How were assets disposed of?				

Have you any current contracts?	Yes	No		
If Yes, what are they and what is their total value?				Value
		_		
Are there any staged payments?	Yes	No	If Yes, what is the date and amount of the next and future	
Have you any future contracts?	Yes	No	payments?	
If Yes, what are they and what is their total value?				Value
Current final	ncial sta	tus		
Does the company hold any cash?	Yes	No	If Yes, say how much and where held e.g. named bank or other?	
Does the company have any overdraft facilities?	Yes	No	If Yes, please provide details of overdraft facility	
What is the name and address of the branch,			type of account	
account number and type?			account number	

How much of the overdraft facility have you used?	All	Part	If Part, say how much?	
Have you approached the bank to increase the limit?	Yes	No		
If No, why not?			If Yes, what was the response?	
Is your overdraft secured?	Yes	No	If Yes, how?	fixed charge fixed and floating charge floating charge personal guarantee
What assets are affected by the charge?				
What is the current turnover of the company?				
Assets				
What assets, excluding property, are owned outright by your company? - description, value and in the case of vehicles, registration numbers				

What assets are subject to hire purchase?					
value					
last payment date					
What assets are subject to lease purchase?					
value					
last payment date					
ı			ı		
What assets are on lease?					
Are there any debts due to your company?	Yes No				
If Yes, give details	Name and address of	of debtor	Invoice no.	Total amount owing?	Are amounts owed disputed? Yes/No

Are any goods supplied to the debtor subject to a retention of title clause?	Yes	No			
If Yes, describe the goods and enter the amount owed by the debtor					amount owed
Does your company own livestock?	Yes	No	have/own	r company investments Yes shares Yes	No No
Has the company sold any assets within the [last 12 months?	Yes	No			
If Yes, on what date					
description of asset sold					
buyers name and address					
purchase price					

7			
		Y	
l l	T D		

## Property

Does your company own any real property?	Yes	No		
If Yes, please give address(es) and value				
Value				
Are the premises mortgaged?	Yes	No	Yes No	Yes No
If Yes, give details of lender's name and address				
amount borrowed				
amount outstanding				
date borrowed				
purchase price				
current value of property				
details of any subsequent charges				
_				
Does your company rent any premises from a landlord?	Yes	No	If Yes, how much is paid for	rent?
nom a landioru?				council tax?
Is the rent in arrears?	Yes	No		service charges etc.?
If Yes, how much?				
What action is being taken to recover the debt?				

7	$\overline{}$
7	
L	4

## Liabilities

Please list all Creditors				
amounts owed				
What actions are the creditors taking to recover the debts?				
Are the amounts disputed by the company?	Yes	No	Yes No	Yes No
Are any of the debts secured?	Yes	No	If Yes, how?	fixed charge
Does the company have court order(s) against it?	Yes	No		fixed and floating charge floating charge
If Yes, please provide details of				personal guarantee
date of judgment				
name of court				
case number				
name of creditor				
total amount owing				
amount now due				
rate of payments being made				
are payments in arrears?	Yes	No	Yes No	Yes No
If Yes, by how much?				
Is the company able to pay its debts as they	Yes	No		

## 8

## Other information

Are there any associated or subsidiary companies?	Yes	No		
If Yes, please provide				
names				
place of business				
other trading addresses				
What accounting records are kept?			Have accounts been submitted to Companies House?	Yes No
Do you or any other director/personnel hold a loan account with the company?	Yes	No	If Yes, what is the current status?	overdrawn by in credit by
Have any assets been transferred to you or any other director/ personnel personally	Yes	No		
If Yes, please give description				
value				

Have you or any other member of the company received benefits other than by way of salary?	Yes No
If Yes, please give details	
A 1.1111 1 C	
Additional informat	ion

Other information

10 通し47 ページ

Offer of Payr	nent
Can the company make payment in full	Yes No
now?	
If No, why?	
When can the	
company make payment in full?	
Have you any other	
proposal for payment?	
Declaration	
Beolaration	
I certify t in this do	hat this is a correct record of the answers I gave to the questions ocument.
Signed	Officer of Judgment Debtor Company/Corporation
Print nar	me
Date	
The offic of evider	er of the judgment debtor company refused to sign this record nce.
Signed	Court Officer

The following costs of the examination have been allowed and added to the judgment debt £

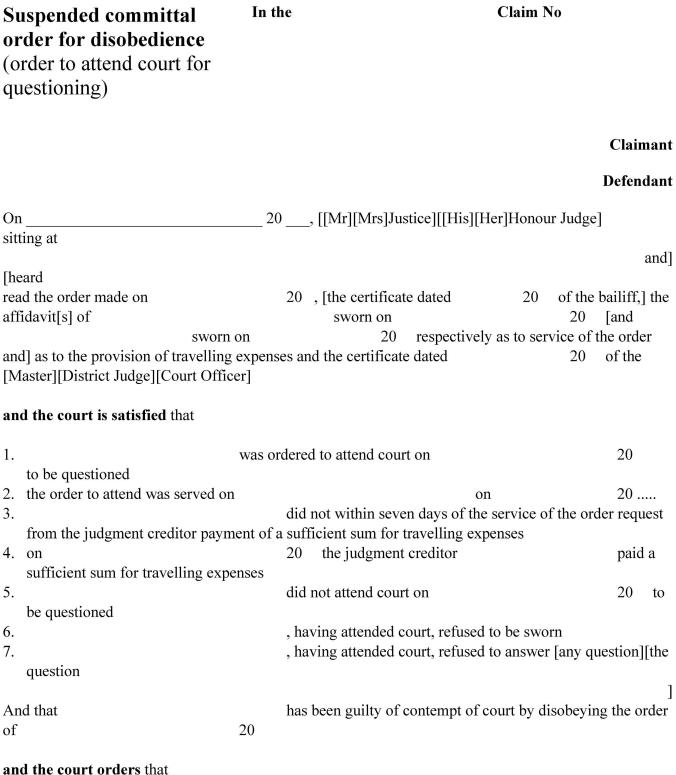
Print name

Date



## 11 Documents produced

The officer produced the following documents:		
1		



for a period of

be committed to Her Majesty's Prison

days

1.	this order shall be suspended so long as court at	attends
	and complies with the order made on [and	20
2.	if of arrest shall be issued and when arrested, be brought before a judge to consider v discharged	does not comply with these terms, a warrant shall, whether the committal order should be
3.		pay the judgment creditor's costs of attending 20
	rtificate of Service	
	ertify that a copy of this order was served by me on e judgment debtor, on	
Sig	gnedBailiff of the County Court	通し51 ページ -

and the court orders that



# Tribunals, Courts and Enforcement Act 2007

#### **2007 CHAPTER 15**

#### PART 4

#### ENFORCEMENT OF JUDGMENTS AND ORDERS

#### PROSPECTIVE

#### Information requests and orders

### 95 Application for information about action to recover judgment debt

- (1) A person who is the creditor in relation to a judgment debt may apply to the High Court or a county court for information about what kind of action it would be appropriate to take in court to recover that particular debt.
- (2) An application under subsection (1) must comply with any provision made in regulations about the making of such applications.

#### **96** Action by the court

- (1) This section applies if the creditor in relation to a judgment debt makes an application for information under section 95.
- (2) The relevant court may make one or more of the following in relation to the debtor—
  - (a) a departmental information request;
  - (b) an information order.
- (3) The relevant court may exercise its powers under subsection (2) only if it is satisfied that to do so will help it to deal with the creditor's application.

- (4) Before exercising its powers under subsection (2), the relevant court must give notice to the debtor that the court intends to make a request or order.
- (5) The relevant court may not make a departmental information request to the Commissioners unless regulations are in force that have been made under section 102(4) and (7) and relate to the use or disclosure of debtor information disclosed by the Commissioners.
- (6) The relevant court may disclose such information (including information identifying the debtor) as it considers necessary to assist the recipient of a request or order to comply with the request or order.
- (7) A disclosure under subsection (6) is not to be taken to breach any restriction on the disclosure of information (however imposed).
- (8) Nothing in this section is to be taken to prejudice any power that exists apart from this section to request or order the disclosure of information.

#### 97 Departmental information requests

- (1) A departmental information request is a request for the disclosure of information held by, or on behalf of, a government department.
- (2) The request is to be made to the Minister of the Crown, or other person, who is in charge of the department.
- (3) In the case of a request made to the designated Secretary of State, the disclosure of some or all of the following information may be requested—
  - (a) the full name of the debtor;
  - (b) the address of the debtor;
  - (c) the date of birth of the debtor;
  - (d) the national insurance number of the debtor;
  - (e) prescribed information.
- (4) In the case of a request made to the Commissioners, the disclosure of some or all of the following information may be requested—
  - (a) whether or not the debtor is employed:
  - (b) the name and address of the employer (if the debtor is employed);
  - (c) the national insurance number of the debtor;
  - (d) prescribed information.
- (5) In the case of any other request, the disclosure of prescribed information may be requested.
- (6) In this section—

"designated Secretary of State" means the Secretary of State designated for the purpose of this section by regulations;

"government department" does not include the following—

- (a) any part of the Scottish Administration;
- (b) a Northern Ireland department;
- (c) the Welsh Assembly Government or any member of staff appointed under section 52 of the Government of Wales Act 2006 (c. 32);

"prescribed information", in relation to a departmental information request, means information that falls within the category or categories of information (if any) prescribed by regulations in relation to the department to which the request relates.

#### 98 Information orders

- (1) An information order is an order of the relevant court which—
  - (a) specifies a prescribed person ("the information discloser"),
  - (b) specifies prescribed information relating to the debtor ("the required information"), and
  - (c) orders the information discloser to disclose the required information to the relevant court.
- (2) In subsection (1) "prescribed" means prescribed in regulations.
- (3) Regulations under this section may be made by reference to—
  - (a) particular persons or particular descriptions of person (or both);
  - (b) particular information or particular descriptions of information (or both).
- (4) Regulations may, in particular, be made under this section so as to ensure that—
  - (a) an information order made against a particular person, or a person of a particular description, may order that person to disclose only particular information, or information of a particular description;
  - (b) an information order that orders the disclosure of particular information, or information of a particular description, may only be made against a particular person, or a person of a particular description.
- (5) Regulations under this section must not make provision that would allow the relevant court to order—
  - (a) the disclosure of information by the debtor, or
  - (b) the disclosure of information held by, or on behalf of, a government department.

#### 99 Responding to a departmental information request

- (1) This section applies if the relevant court makes a departmental information request.
- (2) The recipient of the request may disclose to the relevant court any information (whether held by the department or on its behalf) that the recipient considers is necessary to comply with the request.
- (3) A disclosure under subsection (2) is not to be taken to breach any restriction on the disclosure of information (however imposed).
- (4) Nothing in this section is to be taken to prejudice any power that exists apart from this section to disclose information.

#### 100 Information order: required information not held etc.

(1) An information discloser is not to be regarded as having breached an information order because of a failure to disclose some or all of the required information, if that failure is for one of the permitted reasons.

- (2) These are the permitted reasons—
  - (a) the information provider does not hold the information;
  - (b) the information provider is unable to ascertain whether the information is held, because of the way in which the information order identifies the debtor;
  - (c) the disclosure of the information would involve the information discloser in unreasonable effort or expense.
- (3) It is to be presumed that a failure to disclose required information is for a permitted reason if—
  - (a) the information discloser gives the relevant court a certificate that complies with subsection (4), and
  - (b) there is no evidence that the failure is not for a permitted reason.
- (4) The certificate must state—
  - (a) which of the required information is not being disclosed;
  - (b) what the permitted reason is, or permitted reasons are, for the failure to disclose that information.
- (5) Any reference in this section to the information discloser holding, or not holding, information includes a reference to the information being held, or not being held, on the information discloser's behalf.

#### 101 Using the information about the debtor

- (1) This section applies if—
  - (a) the creditor in relation to a judgment debt makes an application for information under section 95, and
  - (b) information ("debtor information") is disclosed to the relevant court in compliance with a request or order made under section 96.
- (2) The relevant court may use the debtor information for the purpose of making another request or order under section 96 in relation to the debtor.
- (3) The relevant court may use the debtor information for the purpose of providing the creditor with information about what kind of action (if any) it would be appropriate to take in court (whether the relevant court or another court) to recover the judgment debt.
- (4) If the creditor takes any action in the relevant court to recover the judgment debt, the relevant court may use the debtor information in carrying out functions in relation to that action.
- (5) If the creditor takes any action in another court to recover the judgment debt—
  - (a) the relevant court may disclose the debtor information to the other court, and
  - (b) the other court may use that information in carrying out functions in relation to that action.
- (6) Debtor information may be used or disclosed under any of subsections (3) to (5) only if—
  - (a) regulations about such use or disclosure of information are in force, and
  - (b) the use or disclosure complies with those regulations.

Status: This version of this cross heading contains provisions that are prospective.

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made by the legislation.gov.uk editorial team to Tribunals, Courts and Enforcement Act 2007. Any changes that have already been made by

the team appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details)

- (7) In addition, if the debtor information was disclosed by the Commissioners, the information may be used or disclosed under any of subsections (3) to (5) only with the consent of the Commissioners.
- (8) Consent for the purposes of subsection (7) may be given—
  - (a) in relation to particular use or a particular disclosure, or
  - (b) in relation to use, or a disclosure made, in such circumstances as may be specified or described in the consent.
- (9) The use or disclosure of information in accordance with this section is not to be taken to breach any restriction on the use or disclosure of information (however imposed).
- (10) Nothing in this section is to be taken to prejudice any power that exists apart from this section to use or disclose information.

#### 102 Offence of unauthorised use or disclosure

- (1) This section applies if—
  - (a) an application is made under section 95 in relation to recovery of a judgment debt ("the relevant judgment debt"),
  - (b) a departmental information request or an information order is made in consequence of that application, and
  - (c) information ("debtor information") is disclosed in accordance with the request or order.
- (2) A person to whom the debtor information is disclosed commits an offence if he—
  - (a) uses or discloses the debtor information, and
  - (b) the use or disclosure is not authorised by any of subsections (3) to (6).
- (3) The use or disclosure of the debtor information is authorised if it is in accordance with section 101.
- (4) The use or disclosure of the debtor information is authorised if it is—
  - (a) in accordance with an enactment or order of court, or
  - (b) for the purposes of any proceedings before a court, and it is in accordance with regulations.
- (5) The use or disclosure of the debtor information is authorised if the information has previously been lawfully disclosed to the public.
- (6) The use or disclosure of the debtor information is authorised if it is in accordance with rules of court that comply with regulations under subsection (7).
- (7) Regulations may make provision about the circumstances, if any, in which rules of court may allow access to, or the supply of, information disclosed in accordance with a department information request or an information order.
- (8) It is a defence for a person charged with an offence under subsection (2) to prove that he reasonably believed that the use or disclosure was lawful.
- (9) A person guilty of an offence under subsection (2) is liable—
  - (a) on conviction on indictment, to imprisonment for a term not exceeding two years, to a fine or to both;

(b) on summary conviction, to imprisonment for a term not exceeding twelve months, to a fine not exceeding the statutory maximum, or to both.

#### 103 Regulations

- (1) It is for the Lord Chancellor to make information regulations.
- (2) But the Lord Chancellor may make the following regulations only with the agreement of the Commissioners—
  - (a) regulations under section 97(4)(d);
  - (b) regulations under section 102(4) or (7) so far as the regulations relate to the use or disclosure of debtor information disclosed by the Commissioners.
- (3) Information regulations are to be made by statutory instrument.
- (4) A statutory instrument containing information regulations may not be made unless a draft of the instrument has been laid before and approved by a resolution of each House of Parliament.
- (5) But subsection (4) does not apply in the case of a statutory instrument that contains only—
  - (a) regulations under section 95, or
  - (b) regulations under section 97 which designate a Secretary of State for the purpose of that section.
- (6) In such a case, the statutory instrument is subject to annulment in pursuance of a resolution of either House of Parliament.
- (7) In this section "information regulations" means regulations under any of sections 95 to 102.

#### 104 Interpretation

- (1) This section applies for the purposes of sections 95 to 103.
- (2) In those provisions—

"Commissioners" means the Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs;

"creditor", in relation to a judgment debt, means—

- (a) the person to whom the debt is payable (whether directly or through an officer of any court or another person);
- (b) where the debt is payable under an administration order (within the meaning of Part 6 of the County Courts Act 1984 (c. 28)), any one of the creditors scheduled to the order;

"debtor", in relation to a judgment debt, means the person by whom the debt is payable;

"departmental information request" has the meaning given by section 97;

"information" means information held in any form;

"information discloser", in relation to an information order, has the meaning given by section 98(1)(a);

"information order" has the meaning given by section 98;

"judgment debt" means either of the following—

- (a) a sum which is payable under a judgment or order enforceable by the High Court or a county court;
- (b) a sum which, by virtue of an enactment, is recoverable as if it were payable under a judgment or order of the High Court or of a county court (including a sum which is so recoverable because a court so orders);

"required information", in relation to an information order, has the meaning given by section 98(1)(b);

"relevant court", in relation to an application under section 95, means the court to which the application is made.

- (3) Any reference to information held on behalf of a government department, or on behalf of an information discloser, includes a reference to any information which—
  - (a) is held by a person who provides services to the department or to the information discloser, and
  - (b) is held by that person in connection with the provision of those services.

#### 105 Application and transitional provision

- (1) Sections 95 to 104 apply in relation to any judgment debt, whether it became payable, or recoverable, before or after the commencement of those sections.
- (2) In relation to an offence committed before the commencement of section 154(1) of the Criminal Justice Act 2003 (c. 44), the reference in section 102(9)(b) to 12 months is to be read as a reference to 6 months.

#### **Status:**

This version of this cross heading contains provisions that are prospective.

#### **Changes to legislation:**

There are outstanding changes not yet made by the legislation.gov.uk editorial team to Tribunals, Courts and Enforcement Act 2007. Any changes that have already been made by the team appear in the content and are referenced with annotations.

## Changes and effects yet to be applied to the whole Act associated Parts and Chapters: Whole provisions yet to be inserted into this Act (including any effects on those provisions):

- s. 6A inserted by 2013 c. 22 Sch. 14 para. 9

## Commencement Orders yet to be applied to the Tribunals, Courts and Enforcement Act 2007

Commencement Orders bringing legislation that affects this Act into force:

S.I. 2013/2192 reg. 48 49 savings for effects of commencing SI 2013/2200 art. 3(a) (e)(f)



## COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION

**Brussels, 28 November 2013** 

Interinstitutional File: 2011/0204 (COD)

16991/13 ADD 1

JUSTCIV 291 CODEC 2756

#### ADDENDUM TO NOTE

TID D BI (D CI)I I	0 1/0 12
from:	Presidency
to:	Council
No. Cion prop. :	13260/11 JUSTCIV 205 CODEC 1280
No. prev. doc.	16571/13 JUSTCIV 275 CODEC 2660 ADD 1
Subject:	Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council creating
	a European Account Preservation Order to facilitate cross-border debt recovery in
	civil and commercial matters
	- General Approach

Delegations will find in the Annex the text of the Articles and of some selected recitals of the above proposal proposed by the Presidency as a compromise with a view to the adoption of a general approach by the Council (Justice and Homer Affairs) at its meeting on 5 and 6 December 2013.

Changes compared to the text of the Commission proposal are marked in **bold** or by (...) for deleted text.

16991/13 ADD 1 BM/BS/abs 1 DG D 2A in L60 ペーEN

5. This Article does not deal with the question of a possible liability of the creditor towards the bank or any third party.

#### Article 17

#### Request for obtaining account information

- 1. Where the creditor has obtained in a Member State an enforceable judgment, court settlement or authentic instrument which requires the debtor to pay the creditor's claim and the creditor has reasons to believe<sup>36</sup> that the debtor holds one or more accounts with a bank in a specific Member State, but knows neither the name and/or address of the bank nor the BIC, IBAN or another bank number capable of identifying the bank, he may request the court with which the application for the Preservation Order is lodged to request that the information authority of the Member State of enforcement obtain the (...) information necessary to enable the identification of the bank or banks and of the debtor's account(s). (...)<sup>37</sup>
- 2. The creditor shall make his request in the application for the Preservation Order. (...)

  The creditor shall substantiate why he believes that the debtor holds one or more accounts with a bank in the specific Member State and shall provide all relevant information available to him about the debtor and the account or accounts to be preserved. If the court seised with the application for a Preservation Order considers that the creditor's request is not sufficiently substantiated, it shall reject it.
- 3. When the court is satisfied that the creditor's request is well-substantiated and that all the conditions and requirements for issuing the Preservation Order are met, except for the information requirement set out in point (c) of Article 8(2), and when, where applicable, the creditor has provided security pursuant to Article 16a (...) the court shall transmit the request for information to the information authority in the Member State of enforcement in accordance with Article XX.

The recitals could give examples of situations which would give reasons to believe that a debtor holds an account in a specific Member State, e.g. that the debtor works or exercises a professional activity in that Member States or has property there.

The last phrase of this paragraph has been integrated into paragraph 2.

- 4. To obtain the information referred to in paragraph 1, the information authority in the Member State of enforcement shall use one of the methods available in that Member State pursuant to paragraph 5. (...). 38
- 5. Each Member State shall make available in its national law at least one of the following methods of obtaining the information referred to in paragraph 1:
  - (a) an obligation on all banks in its territory to disclose, upon request by the information authority, whether the debtor holds an account with them;
  - (b) access **for** the **information** authority to the **relevant** information (...) where that information is held by public authorities or administrations in registers or otherwise;
  - (c) the possibility for its courts to oblige the debtor to disclose with which bank or banks in its territory he holds one or more accounts where such an obligation is accompanied by an *in personam* order by the court prohibiting the withdrawal or transfer by him of funds held in his account or accounts up to the amount to be preserved by the Preservation Order; or
  - (d) any other methods which are effective and efficient for obtaining the relevant information provided that they are not disproportionate with regard to costs or time.

Irrespective of the method or methods made available by a Member State, all authorities involved in obtaining the information shall act expeditiously.

The second phrase of this paragraph has been moved to the new paragraph 5a.

- 5a. As soon as the information authority in the Member State of enforcement has obtained the account information, it shall transmit it to the requesting court in accordance with Article XX.
- 5b. If the information authority is unable to obtain the information referred to in paragraph 1 it shall inform the requesting court accordingly. Where as a result of such information the application for a Preservation Order is rejected in full the requesting court shall without delay release any security that the creditor has provided pursuant to Article 16a.
- 6. (...) Where under paragraph 4, the information authority is provided with information by a bank or is granted access to account information held by public authorities or administrations in registers, the notification of the debtor of the disclosure of his personal data shall be deferred for 30 days, in order to prevent that an early notification may jeopardise the effect of the Preservation Order.

#### Article 18

#### Interest and costs

- 1. At the request of the creditor, the Preservation Order shall include any interest accrued under the law applicable to the claim until the date the Order is issued provided that the amount or type of interest does not constitute a violation of overriding mandatory provisions in the law of the Member State of origin.
- 2. Where the creditor has already obtained a judgment, court settlement or authentic instrument the Preservation Order shall, at the request of the creditor, also include the costs of obtaining the title in question, to the extent that a determination has been made that these costs must be borne by the debtor.

16991/13 ADD 1 BM/BS/abs 2
DG D 2A